

*Ordonné*, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : " Acte pour amender de nouveau les actes pour pourvoir à l'administration et à l'amélioration du havre de Québec, ainsi que l'Acte concernant le Pilotage de 1873."

Aussi, le bill intitulé : " Acte concernant certaines terres de l'Artillerie et de l'Amirauté dans les provinces d'Ontario et de Québec."

Aussi, le bill intitulé : " Acte pour pourvoir à l'inspection du pétrole."

Et aussi, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant les poids et mesures," et pour informer cette Chambre qu'elle a agréé les amendements faits par le Sénat aux dits bills sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable M. *Miller*, secondé par l'honorable M. *Read* a proposé :

Qu'il soit enjoint au greffier de payer le compte de *John Sadlier*, pour de l'ouvrage qu'il a fait sous la direction du comité chargé de surveiller la ventilation et le chauffage du Sénat.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

*Ordonné* en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait un message de Son Excellence le Gouverneur-Général sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le dit message a été lu par le greffier, et il est comme suit :

### DUFFERIN.

Le Gouverneur-Général transmet au Sénat copie d'une dépêche du Secrétaire d'Etat pour les Colonies relative à la Commission des Frontières de l'Amérique du Nord, avec le procès verbal des délibérations qui ont eu lieu à une assemblée des Commissaires tenue le 29 de mai dernier.

HOTEL DU GOUVERNEMENT,  
Ottawa, 28 avril, 1877.

DOWNING STREET,  
1er septembre, 1876.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous transmettre la copie ci-jointe, que j'ai reçue du " Foreign Office," d'un rapport rédigé par le major *Cameron*, R.A., donnant un compte-rendu détaillé du travail accompli par la Commission de la Frontière Nord-Américaine,—avec aussi un document qui a été présenté au Parlement, et qui contient le procès-verbal des délibérations des Commissaires à leur réunion tenue le 29 mai dernier.

Les Commissaires anglais et américains ont signé conjointement les 1 feuille, titre cartes indiquées à la marge; elles sont déposées à la bibliothèque du 1 feuille, index " Foreign Office," avec les séries séparées des cartes anglaises et américaines. 24 cartes de détail.